ひとりで なやまないで
そうだん しましょう!

外国人のための リレー専門家相談会

くらしの いろいろな ことを そうだん できます



いつ？

2026年11月15日（日）
13:30～16:30（受付 13:00～）

1人の相談時間は30分から50分です

無料・秘密厳守

どこ？

日野市生活・保健センター
（日野市日野本町 1-6-2）

どんな そうだんが できますか？

- **すまい** いえの こと
- **しごと** はたらく こと
- **ざいりゅう** ビザの こと
- **こども** こどもの きょういくの こと
- **けんこう・いりょう** びょうきや びょういんの こと
- **そのほか** ほかの そうだん



つうやくが ひつような ひとは
うけつけで つたえてください。

会場の地図



主催 日野市国際交流協会
共催 東京外国人支援ネットワーク
（事務局：公益財団法人東京都つながり創生財団）
後援 東京都

もうしこみ・おといあわせ
042-586-9511
（月・火・水・金・土 9:00～17:00）
※日・木はやすみです

みんなで つながる
やさしい まち ひの

日本語

外国人のためのリレー専門家相談会

暮らしの　いろいろなことを 相談できます
家のこと　仕事のこと　ビザのこと　子どもの教育のこと　病気や病院のこと
無料　秘密は守ります　通訳がいます。
2026年 11月 15日（日）　13:30 ～ 16:30
日野市生活・保健センター（日野市日野本町 1-6-2）
日野市国際交流協会　電話042-586-9511
通訳が必要な人は　申し込みの時に教えてください。



English

Professional Consultation for Foreign Residents

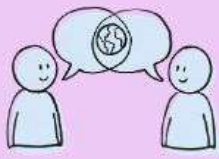
Consultations available for:
home/residence, job, visa, children's education, medical care, etc.
free　　strict confidentiality
interpreters available
November 15, 2026（Sun.）13:30～16:30
Center for Health and Welfare (Hinohonmachi 1-6-2, Hino City)
Hino City International Friendship Association
Phone:042-586-9511
If you need an interpreter, let us know when signing up for.



中文

外国人专享免费咨询会

在日生活期间，有任何困扰或者想了解的问题，均可通过翻译向此次咨询会的专家们进行咨询，包括：住房问题，工作问题，在留资格、签证问题，孩子的成长教育问题，家人的健康医疗问题
免费咨询. 严格保密.
2026年11月15日（周日）　13:30 ～ 16:30
日野市生活与保健中心（日野市日野本町1-6-2）
日野市国际交流协会　电话042-586-9511
若需要翻译服务，请在报名的时候提前告知。



Tiếng Việt

TƯ VẤN CỦA CÁC CHUYÊN GIA DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI

Mọi người có thể tư vấn về các thứ trong đời sốngnhư:
nhà ở, công việc, visa (tư cách cư trú), giáo dục con cái, bệnh tật, y tế, v.v...
Miễn phí　Giữ bí mật　Có phiên dịch viên
Chủ Nhật, ngày 15, tháng 11, năm 2026 từ 1h30 đến 4h30 chiều
Trung tâm Chăm sóc Sức khỏe và Đời sống (ĐC: 1-6-2 Hino-Honmachi, Hino-shi)
Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Thành phố Hino　SĐT:042-586-9511
Nếu bạn cần phiên dịch viên thì vui lòng cho biết khi đăng ký.

